

Brussell, 28 ta' Ottubru 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0288(COD)

14244/22
ADD 1

UD 225
CODEC 1640
COARM 223
CRIMORG 147
ECOFIN 1118
ENFOPOL 534
IA 169
JAI 1397
MI 790

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Ottubru 2022
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 480 final
Sugġett:	ANNESI tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, li jimplementa l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrakar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata transnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) (riformulazzjoni)

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 480 final.

Mehmuż: COM(2022) 480 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.10.2022
COM(2022) 480 final

ANNEXES 1 to 5

ANNESI

tal-Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrakar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata transnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) (riformulazzjoni)

{SEC(2022) 330 final} - {SWD(2022) 298 final} - {SWD(2022) 299 final}

ANNEX I

I: Lista ta' armi tan-nar u munizzjon, skont id-Direttiva (UE) 2021/555.

DESKRIZZJONI	KODIĊI NM
Kategorija A - Armi tan-nar ipprojbiti	
(1) Missili splussivi militari u launchers.	9301 10 00 9301 20 00 9306 90 10
(2) Armi tan-nar awtomatiċi.	9301 90 00
(3) Armi tan-nar travestiti b'ħala oġġetti oħra.	ex 9302 00 00 ex 9303 10 00 ex 9303 90 00 9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(4) Munizzjon bi projettili li jippenetraw, jisplodu jew jinċendjaw, u l-projettili għal tali munizzjon.	9306 30 30 9306 90 10 ex 9306 21 00
(5) Munizzjon għall-pistoli u revolvers bi projettili li jespandu u l-projettili għal tali munizzjon, ħlief f'każ ta' armi għall-kaċċa jew għall-isparar fuq bersalji, għall-persuni li għandhom id-dritt jużawhom.	ex 9306 30 10 9306 30 30
(6) Armi tan-nar awtomatiċi li ġew ikkonvertiti f'armi tan-nar semiawtomatiċi.	9301 90 00 ex 9302 00 00
(7) Kwalunkwe arma tan-nar semiawtomatika centre-fire minn fost dawn li ġejjin:	
(a) armi tan-nar qosra li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 21 round mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk: <ul style="list-style-type: none"> – apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż 20 rounds ikun parti minn dik l-arma tan-nar; jew – apparat tal-ikkargar, li jista' jizzarma, b'kapaċità li taqbeż 1-20 round ikun 	ex 9302 00 00

	imdaħħal fiha;	
	(b) armi tan-nar twal li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 11-il round mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk: <ul style="list-style-type: none"> – apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż 10 rounds ikun parti minn dik l-arma tan-nar; jew – apparat tal-ikkargar, li jista' jiżżarma, b'kapaċità li taqbeż 10 rounds ikun imdaħħal fiha. 	ex 9303 30 00 9301 90 00 ex 9303 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi, jiġifieri armi tan-nar li jkunu oriġinarjament maħsuba biex jiġu sparati minn fuq l-ispalla, li jistgħu jitqassru għal tul ta' inqas minn 60 cm mingħajr ma jiġilfu l-funzjonalità permezz ta' ċipp li jista' jiġi mitwi jew jingħalaq teleskopikament jew permezz ta' ċipp li jista' jiżżarma mingħajr l-użu ta' għodda.	9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(9)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun ġiet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	9301 90 00 ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
Kategorija B - Armi tan-nar soġġetti għall-awtorizzazzjoni		
(1)	Armi tan-nar qosra li jirrepetu.	ex 9302 00 00
(2)	Armi tan-nar qosra b'tir wieħed b'centre-fire percussion.	ex 9302 00 00
(3)	Armi tan-nar qosra b'tir wieħed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom huwa inqas minn 28 cm.	ex 9302 00 00
(4)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom għandhom kapaċità ta' aktar minn 3 rounds fil-każ ta' armi tan-nar b'rimfire, u aktar minn 3 izda inqas minn 12-il round fil-każ ta' armi tan-nar centre-fire.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(5)	Armi tan-nar qosra semiawtomatiċi minbarra dawk elenkati fil-punt 7(a) tal-kategorija A.	ex 9302 00 00

(6)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi elenkati fil-punt 7(b) tal-kategorija A li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom flimkien ma għandhomx kapaċità ta' aktar minn tliet rounds, fejn l-apparat tal-ikkargar jista' jiżżarma jew fejn ma jkunx żgur li l-arma ma tistax tiġi kkonvertita, b'għodda ordinarja, f'arma li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħha flimkien jistgħu jieħdu aktar minn tliet rounds.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(7)	Armi tan-nar twal li jirrepetu t-tiri u li huma semiawtomatiċi b'kanen lixxi li ma jaqbzux is-60 cm tul.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun ġiet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(9)	Armi tan-nar semiawtomatiċi għall-użu ċivili li jixbħu lill-armi b'mekkanizmi awtomatiċi barra dawk elenkati taħt il-punt 6, 7 jew 8 tal-kategorija A.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
Kategorija C - Armi tan-nar u armi soġġetti għal dikjarazzjoni		
(1)	Armi tan-nar twal li jirrepetu, barra dawk elenkati fil-punt 7 tal-kategorija B.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(2)	Armi tan-nar twal b'kanen li jisparaw tir wieħed.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(3)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi barra dawk elenkati fil-kategorija A jew B	ex 9303 30 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 90 00
(4)	Armi tan-nar qosra b'tir wieħed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom huwa inqas minn	ex 9302 00 00

	28 cm.	
(5)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(6)	Armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A jew B jew din il-kategorija li ġew diżattivati f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2403.	ex 9304 00 00
(7)	Armi tan-nar twal b'tir wieħed u kanen lixxi introdotti fis-suq fl-14 ta' Settembru 2018 jew wara.	9303 10 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95

II: Armi tan-nar u munizzjon minbarra dawk elenkati fil-parti I u komponenti essenzjali.

(1)	Kollezzjonijiet u oġġetti tal-kollezzjoni ta' interess storiku Antikitajiet ta' 'l fuq minn 100 sena	ex 9705 10 00 ex 9706 10 00 ex 9706 90 00
(2)	Ammunizzjoni: ir-round sħiħ jew il-komponenti tiegħu, inklużi l-kontenituri tal-iskrataċ, il-kaps, il-porvli ta' splussiv (propellant powder), il-balal jew il-projettili, li jintużaw f'arma tan-nar, sakemm dawk il-komponenti stess ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni fl-Istat Membru rilevanti	ex 3601 00 00 9306 21 00 ex 9306 29 00 ex 9306 30 10 ex 9306 30 30 ex 9306 30 90 ex 9306 90 10 ex 9306 90 90
(3)	Kwalunkwe komponent essenzjali tal-armi tan-nar, anki nofsu lest.	ex 9305 10 00 ex 9305 20 00 ex 9305 91 00 ex 9305 99 00

III: Armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli

(1)	Armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli msemija fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament	ex 9303 90 00 ex 9304 00 00
-----	--	--------------------------------

Ghall-finijiet ta' dan l-Anness:

- (a) “arma tan-nar qasira” tfisser arma tan-nar b’kanna li ma taqbix it-30 centimetru jew li t-tul kollu tagħha ma jaqbix is-60 centimetru;
 - (b) “arma tan-nar twila” tfisser kull arma tan-nar għajr arma tan-nar qasira;
 - (c) “arma tan-nar awtomatika” tfisser arma tan-nar li terġa’ tikkarga b’mod awtomatiku kull darba li jiġi sparat tir u li tista’ tispara aktar minn tir wiehed b’għafsa waħda tal-grillu;
 - (d) “arma tan-nar semiawtomatika” tfisser arma tan-nar li terġa’ tikkarga b’mod awtomatiku kull darba li jiġi sparat tir u li tista’ tispara tir wiehed biss b’għafsa waħda tal-grillu;
 - (e) “arma tan-nar li tirrepeti” tfisser arma tan-nar li, wara li jiġi sparat tir, hija ddisinjata sabiex terġa’ tiġi kkargata minn kompartiment għall-iskrataċ jew ċilindru permezz ta’ azzjoni li ssir manwalment;
 - (f) “arma tan-nar b’tir wiehed” tfisser arma tan-nar mingħajr kompartiment għall-iskrataċ li tikkarga qabel kull tir billi wiehed bl-id idahhal tir fir-rukkell jew rokna għall-ikkargar fil-breech tal-kanna.
- (1) Ibbażat fuq in-Nomenklatura Magħquda tal-oġġetti kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta’ Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni.
 - (2) Fejn jidher il-kodiċi “ex”, l-ambitu għandu jiġi stabbilit permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni li tikkorrispondi magħha meħudin flimkien.

ANNEX II

Parti I

(mudell għall-formoli tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni)

(imsemmi fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament)

Meta jagħtu awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex jiżguraw il-viżibbiltà tan-natura tal-awtorizzazzjoni fuq il-formola li joħorġu.

Din hija awtorizzazzjoni ta' importazzjoni valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni sad-data ta' skadenza tagħha.

L-UNJONI EWROPEA		IMPORTAZZJONI TAL-ARMI TAN-NAR (Regolament (UE) Nru ...)	
Tip ta' awtorizzazzjoni			
Singola <input type="checkbox"/>		multipla <input type="checkbox"/>	
Hu applikabbli tranzitu intra-UE qabel l-importazzjoni? Iva <input type="checkbox"/> Hu applikabbli tranzitu estern? Iva <input type="checkbox"/>			
Armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli <input type="checkbox"/>		Armi tan-nar dizattivati <input type="checkbox"/>	
1	1. importatur Le (Numru EORI jekk applikabbli)	2. in-numru ta' identifikazzjoni awtorizzazzjoni ¹	3. data tal-iskadenza
Awtorizzazzjoni	5. konsenjatarju/i (Numru EORI jekk applikabbli)	4. dettalji tal-punt ta' kuntatt	
	7. Aġent(i)/Rappreżentant(i) Le (Jekk differenti mill-importatur) (numru EORI jekk applikabbli)	6. awtorità tal-hruġ	
	10. Riċevitur(i) finali (jekk magħrufa fil-hin tal-ispedizzjoni) (numru EORI jekk applikabbli)	8. pajjiż(i) tal-importazzjoni	Kodiċi ²
		9. pajjiż(i) tal-esportazzjoni u numru/i tal-awtorizzazzjoni(jiet) ta' esportazzjoni	Kodiċi ²
		11. Pajjiżi terzi ta' tranzitu (jekk applikabbli)	Kodiċi ²
		12. Stat(i) Membru/i ta' dhul previst fil-proċedura ta' importazzjoni doganali	Kodiċi ²
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Kodiċi tas-Sistema Armonizzata jew tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13 a Immarkar	15. munita u valur	16. kwantità tal-oġġetti

¹ Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità kompetenti

² Ara r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1172/95 (ĠU L 118, 25.5.1995, p. 10)

	17. Użu ahhari	18. data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	19. proċedura ta' importazzjoni doganali
	20. Informazzjoni addizzjonali mehtieġa mil-legiżlazzjoni nazzjonali (li għandha tiġi speċifikata fil-formola)		
	Disponibbli għall-informazzjoni li tkun diġà giet stampata Fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri		
		Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità tal-ħruġ	
		Firma	Timbru
		Awtorità tal-ħruġ	
		Post u data	

L-UNJONI EWROPEA

Awtorizzazzjoni	1a (għandu jintela mudell separat għal kull konsenjatarju)	1. importatur	2. numru ta' identifikazzjoni	9. pajjiż ta' importazzjoni u numru tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni
			5. konsenjatarju	
		13.1 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.2 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.3 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.4 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.5 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)		

	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.6 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien cifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
Nota: Għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjatarju, skont il-mudell 1a. Fil-parti A tal-kolonna 22, iktib il- kwantità li għadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 22, iktib il- kwantità mnaqqsa f'din l-okkażjoni			

21. Kwantità/valur nett (massa/unità oħra netta b'indikazzjoni tal-unità)		23. Fi kliem għall- kwantità/valur imnaqqas	24. Dokument doganali (Tip u numru) jew silta (Nru) u data tat-tnaqqis	25. Stat Membru, isem u firma, timbru tat- tnaqqis
22. F'numri				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

1			
2			
1			
2			

Parti II

(imsemmija fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament)

Id-dikjarazzjoni ta' importazzjoni għad-dhul temporanju għandha tinkludi l-informazzjoni relatata mal-armi tan-nar ikkonċernati. Tali informazzjoni għandha tinkludi b'mod partikolari:

- id-dettalji tal-armi tan-nar, inkluż l-isem tal-manifattur jew tal-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u s-sena tal-manifattura, jekk ma tkunx diġà parti min-numru tas-serje, u l-mudell fejn ikun fattibbli;
- id-data u n-numru ta' referenza uniku tal-awtorizzazzjoni biex wiehed ikollu bi sjieda jew pussess arma tan-nar u tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni mill-pajjiż mhux tal-UE.

ANNEX III

Parti I

(mudell għall-formoli tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni)

(skont l-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament)

Meta jagħtu awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex jiżguraw il-viżibbiltà tan-natura tal-awtorizzazzjoni fuq il-formola li joħorġu.

Din hija awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni sad-data ta' skadenza tagħha.

L-UNJONI EWROPEA		ESPORTAZZJONI TAL-ARMI TAN-NAR (Regolament (UE) Nru ...)	
Tip ta' awtorizzazzjoni			
Singola <input type="checkbox"/>		multipla <input type="checkbox"/>	
Japplika t-tranzitu intra-UE wara l-esportazzjoni iva <input type="checkbox"/>			
Armi tal-allarm u tas-sinjali mhux konvertibbli <input type="checkbox"/>		Armi tan-nar dizattivati <input type="checkbox"/>	
1	1. Le esportatur	2. in-numru ta' identifikazzjoni awtorizzazzjoni ³	3. data tal-iskadenza
Awtorizzazzjoni	(Numru EORI jekk applikabbli)	4. dettalji tal-punt ta' kuntatt	
	5. konsenjatarju/i (Numru EORI jekk applikabbli)	6. awtorità tal-hruġ	
	7. Agent(i)/Rapprezentant(i) Le	8. pajjiż(i) ta' esportazzjoni	Kodiċi ⁴
	(Jekk differenti mill-esportatur) (numru EORI jekk applikabbli)	9. pajjiż(i) ta' importazzjoni u numru/i tal-awtorizzazzjoni(jiet) importazzjoni ta'	Kodiċi ⁴
	10. Riċevitur(i) finali (jekk magħrufa fil-hin tal-ispedizzjoni) (numru EORI jekk applikabbli)	11. Pajjiżi terzi ta' tranzitu (jekk applikabbli)	Kodiċi ⁴
		12. Stat(i) Membru/i ta' dhul previst fil-proċedura ta' esportazzjoni doganali	Kodiċi ⁴
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Kodiċi tas-Sistema Armonizzata jew tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. munita u valur	16. kwantità tal-oġġetti

³ Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità kompetenti

⁴ 2 Ara r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1172/95 (ĠU L 118, 25.5.1995, p. 10)

	17. Uzu ahhari	18. data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	19. proċedura ta' esportazzjoni doganali	
	20. Informazzjoni addizzjonali mehtieġa mil-legiżlazzjoni nazzjonali (li għandha tiġi speċifikata fil-formola)			
	Disponibbli għall-informazzjoni li tkun diġà giet stampata Fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri			
		Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità tal-ħruġ Firma Timbru Awtorità tal-ħruġ Post u data		
L-UNJONI EWROPEA				
Awtorizzazzjoni	1a. (għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjatarju)	1. Esportatur	2. numru ta' identifikazzjoni	9. pajjiż ta' importazzjoni u numru tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni
			5. konsenjatarju	
		13.1 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.2 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.3 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.4 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
		13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.5 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)		

	13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.6 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi tmien ċifri)	
	13 a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
Nota: Għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjatarju, skont il-mudell 1a. Fil-parti A tal-kolonna 22, iktib il- kwantità li għadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 22, iktib il- kwantità mnaqqsa f'din l-okkażjoni			

21. Kwantità/valur nett (massa/unità oħra netta b'indikazzjoni tal-unità)		23. Fi kliem għall-kwantità/valur imnaqqas	24. Dokument doganali (Tip u numru) jew silta (Nru) u data tat-tnaqqis	25. Stat Membru, isem u firma, timbru tat-tnaqqis
22. F'numri				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

1			
2			
1			
2			

Parti II

(skont l-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament)

Id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni għall-esportazzjonijiet temporanji u għar-riesportazzjonijiet għandha tinkludi l-informazzjoni relatata mal-armi tan-nar ikkonċernati. Tali informazzjoni għandha tinkludi b'mod partikolari:

id-dettalji tal-armi tan-nar, inkluż l-isem tal-manifattur jew tal-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u s-sena tal-manifattura, jekk ma tkunx diġà parti min-numru tas-serje, u l-mudell fejn ikun fattibbli;

id-data u n-numru ta' referenza uniku tal-awtorizzazzjoni biex wieħed ikollu bi sjieda jew pussess arma tan-nar u tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni mill-pajjiż mhux tal-UE.

ANNEX IV

Ċertifikat tal-utent aħhari

Id-ċertifikat tal-utent aħhari għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) dettalji tal-esportatur (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija);
- (b) dettalji tal-utent aħhari (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija). Fil-każ ta' esportazzjoni lil kumpanija privata li terġa' tbigh l-oġġetti f'suq lokali, dik il-kumpanija se titqies bħala l-utent aħhari għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma għandux iżomm lill-Istati Membri milli jevalwaw applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkonċernaw esportazzjonijiet lil bejjieġha mill-ġdid b'mod differenti minn applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkonċernaw esportazzjonijiet lil utenti aħharin;
- (c) pajjiż ta' destinazzjoni finali;
- (d) deskrizzjoni tal-oġġetti, inkluż, jekk disponibbli, in-numru tal-kuntratt jew in-numru tal-ordni;
- (e) jekk applikabbli, il-kwantità jew il-valur tal-oġġetti maħsuba għall-esportazzjoni;
- (f) firma, isem u titlu tal-utent aħhari;
- (g) isem tal-awtorità nazzjonali kompetenti fil-pajjiż tad-destinazzjoni finali;
- (h) ċertifikazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, skont il-prattika nazzjonali (li tinkludi d-data, l-isem, it-titlu u l-firma oriġinali tal-uffiċjal awtorizzanti);
- (i) id-data tal-ħruġ ta' ċertifikat tal-utent aħhari;
- (j) jekk applikabbli, numru uniku ta' identifikazzjoni jew numru tal-kuntratt relatat ma' ċertifikat tal-utent aħhari;
- (k) impenn li l-prodotti kkonċernati ma jigux riesportati mingħajr il-qbil esplicitu tal-Istat Membru li johroġ il-liċenzja ta' esportazzjoni, u impenn li l-prodotti se jintużaw għal skopijiet ċivili biss;
- (l) jekk xieraq, id-dettalji tas-sensar rilevanti (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija).

ANNEX V

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2, il-kliem introdutturju	Artikolu 2, il-kliem introdutturju
Artikolu 2, il-punt 1	Artikolu 2, il-punt 1
Artikolu 2, il-punt 2	-
-	Artikolu 2, il-punt 2
Artikolu 2, il-punt 3	Artikolu 2, il-punt 3
-	Artikolu 2, il-punt 4
-	Artikolu 2, il-punt 5
Artikolu 2, il-punt 4	Artikolu 2, il-punt 6
Artikolu 2, il-punt 5	Artikolu 2, il-punt 7
-	Artikolu 2, il-punt 8
Artikolu 2, il-punt 7	Artikolu 2, il-punt 9
Artikolu 2, il-punt 9	Artikolu 2, il-punt 10
-	Artikolu 2, il-punt 11
-	Artikolu 2, il-punt 12
-	Artikolu 2, il-punt 13
-	Artikolu 2, il-punt 14
-	Artikolu 2, il-punt 15
-	Artikolu 2, il-punt 16
-	Artikolu 2, il-punt 17
-	Artikolu 2, il-punt 18
-	Artikolu 2, il-punt 19
Artikolu 2, il-punt 10	Artikolu 2, il-punt 20

-	Artikolu 2, il-punt 20
-	Artikolu 2, il-punt 21
-	Artikolu 2, il-punt 22
-	Artikolu 2, il-punt 23
Artikolu 2, il-punt 6	Artikolu 2, il-punt 24
-	Artikolu 2, il-punt 25
Artikolu 2, il-punt 8	Artikolu 2, il-punt 26
-	Artikolu 2, il-punt 27
-	Artikolu 2, il-punt 28
-	Artikolu 2, il-punt 29
-	Artikolu 2, il-punt 30
-	Artikolu 2, il-punt 31
Artikolu 2, il-punt 14	Artikolu 2, il-punt 32
Artikolu 2, il-punt 11	Artikolu 2, il-punt 33
-	Artikolu 2, il-punt 34
-	Artikolu 2, il-punt 35
Artikolu 2, il-punt 12	Artikolu 2, il-punt 36
-	-
-	Artikolu 2, il-punt 37
-	Artikolu 2, il-punt 38
-	Artikolu 2, il-punt 39
Artikolu 2, il-punt 13	Artikolu 2, il-punt 40
Artikolu 2, il-punt 15	Artikolu 2, il-punt 41
Artikolu 2, il-punt 16	Artikolu 2, il-punt 42
-	Artikolu 2, il-punt 43
-	Artikolu 2, il-punt 44
-	Artikolu 2, il-punt 45

-	Artikolu 2, il-punt 46
-	Artikolu 2, il-punt 47
-	Artikolu 2, il-punt 48
-	Artikolu 2, il-punt 49
Artikolu 3(1)(a), (c) u (f)	Artikolu 3(1)(a), (b) u (c)
Artikolu 3(1)(b), (d) u (e)	-
Artikolu 3(2)	-
-	Artikolu 4
-	Artikolu 5
-	Artikolu 6
-	Artikolu 7
-	Artikolu 8
-	Artikolu 9
-	Artikolu 10
-	Artikolu 11
-	Artikolu 12
-	Artikolu 13
-	Artikolu 14(1), l-ewwel sentenza
Artikolu 4(1), l-ewwel u t-tieni sentenza	Artikolu 14(1) it-tieni u t-tielet sentenzi
-	Artikolu 14(1), ir-raba' sentenza
Artikolu 4(2)	-
-	Artikolu 14(2)
-	Artikolu 14(3)
Artikolu 4(3)	Artikolu 14(4)
Artikolu 5	Artikolu 35(1), il-kliem introdutturju u l-punt (a)
-	Artikolu 35(1)(b) u (c)

Artikolu 6	Artikolu 36
Artikolu 7(1)	Artikolu 15(1)
Artikolu 7(2)	-
Artikolu 7(3)	Artikolu 15(2)
-	Artikolu 15(3)
Artikolu 7(4)	Artikolu 15(4)
Artikolu 7(5), l-ewwel sentenza	Artikolu 15(5), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 15(5), it-tieni sentenza
Artikolu 7(5), it-tieni sentenza	Artikolu 15(5), it-tielet sentenza
Artikolu 7(6)	Artikolu 15(6), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 15(7)
-	Artikolu 15(8)
Artikolu 8	Artikolu 16, il-punti 1 u 2
-	Artikolu 16(3)
Artikolu 9	Artikolu 17, il-punti 1 u 2
-	Artikolu 17, il-punt 3
Artikolu 10	Artikolu 18
Artikolu 11(1)(a)	Artikolu 19(1)(a), l-ewwel parti
-	Artikolu 19(1)(a), it-tieni parti
Artikolu 11(1)(b)	Artikolu 19(1)(b)
Artikolu 11(1), l-ahhar sentenza	Artikolu 19(1), l-ahhar sentenza
-	Artikolu 19(2)
Artikolu 11(2)	Artikolu 19(3)
-	Artikolu 19(4)
-	Artikolu 19(5)
Artikolu 11(3)	Artikolu 19(6)
Artikolu 11(4)	Artikolu 19(7)

-	Artikolu 19(8)
Artikolu 12, l-ewwel u t-tieni sentenza	Artikolu 26(1)
Artikolu 12, it-tielet sentenza	Artikolu 26(2)
-	Artikolu 20(1)
-	Artikolu 20(2), l-ewwel sentenza
Artikolu 13(1)	Artikolu 20(2), l-aħħar sentenza
Artikolu 13(2) u (3)	-
-	Artikolu 21
Artikolu 14	Artikolu 30
Artikolu 15	Artikolu 31
Artikolu 16	Artikolu 32(1)
-	Artikolu 32(2)
Artikolu 17(1)	Artikolu 24(1), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 24(1), it-tieni u t-tielet sentenza
Artikolu 17(2)	Artikolu 24(2)
-	Artikolu 24(3)
Artikolu 17(3)	Artikolu 24(4)
-	Artikolu 24(4), l-aħħar żewġ sentenzi
Artikolu 17(4)	Artikolu 24(4)
-	Artikolu 22(1)
Artikolu 18(1)	Artikolu 22(2)
Artikolu 18(2)	Artikolu 22(3)
-	Artikolu 22(4)
-	Artikolu 22(5)
-	Artikolu 22(6)
Artikolu 19(1)	-
-	Artikolu 23(1), (2) u (3)

Artikolu 19(2)	Artikolu 23(4)
-	Artikolu 25
-	Artikolu 27
-	Artikolu 28
-	Artikolu 29
Artikolu 20	Artikolu 33
Artikolu 21(1)	Artikolu 34(1)
Artikolu 21(2), l-ewwel parti tal-ewwel sentenza	Artikolu 34(2), il-kliem introdutturju
-	Artikolu 34(2)(a)
-	Artikolu 34(2)(b)
Artikolu 21(2), it-tieni sentenza	Artikolu 34(2), l-aħħar sentenza
Artikolu 21(3)	Artikolu 34(3)
-	Artikolu 34(3), l-aħħar sentenza
-	Artikolu 37
-	Artikolu 38
-	Artikolu 39
Artikolu 22, l-ewwel sentenza	Artikolu 40, l-ewwel sentenza
Artikolu 22, it-tieni u t-tielet sentenza	-
Artikolu 22, l-aħħar sentenza	Artikolu 40, l-aħħar sentenza
Anness I	Anness I
-	Anness II
Anness II	Anness III, l-ewwel parti
-	Anness III, it-tieni parti
-	Anness IV
-	Anness V